

CCDR  **RMTC**

1 June 2006 • Volume 32 • ACS-6

le 1^{er} juin 2006 • Volume 32 • DCC-6

ISSN 1188-4169

An Advisory Committee Statement (ACS)**Committee to Advise on Tropical Medicine
and Travel (CATMAT)*†****TRAVEL MEDICINE RESOURCES FOR CANADIAN
PRACTITIONERS****Preamble**

The Committee to Advise on Tropical Medicine and Travel (CATMAT) provides the Public Health Agency of Canada (PHAC) with ongoing and timely medical, scientific, and public health advice relating to tropical infectious disease and health risks associated with international travel. PHAC acknowledges that the advice and recommendations set out in this statement are based upon the best current available scientific knowledge and medical practices, and is disseminating this document for information purposes to both travellers and the medical community caring for travellers.

Persons administering or using drugs, vaccines, or other products should also be aware of the contents of the product monograph(s) or other similarly approved standards or instructions for use. Recommendations for use and other information set out herein may differ from that set out in the product monograph(s) or other similarly approved standards or instructions for use by the licensed manufacturer(s). Manufacturers have sought approval and provided evidence as to the safety and efficacy of their products only when used in accordance with the product monographs or other similarly approved standards or instructions for use.

*Members: Dr. P.J. Plourde (Chair); Dr. C. Beallor; M. Bodie-Collins (Executive Secretary); Dr. K. Gamble; Ms. A. Henteleff; Dr. S. Houston; Dr. S. Kuhn; Dr. A. McCarthy; Dr. K.L. McClean; Dr. J.R. Salzman.

Liaison Representatives: Dr. C. Greenaway; Mrs. A. Hanrahan; Dr. C. Hui; Dr. R. Saginur; Dr. P. Teitelbaum; Dr. M. Woo.

Ex-Officio Representatives: Dr. J. Given; Dr. F. Hindieh; Dr. J.P. Legault; Dr. P. McDonald; Dr. R. Paradis; Dr. C. Reed; Dr. M. Smith; Dr. M. Tepper

Member Emeritus: Dr. C.W.L. Jeanes.

†This statement was prepared by Dr. P. Teitelbaum and approved by CATMAT.

Une déclaration d'un comité consultatif (DCC)**Comité consultatif de la médecine tropicale et de la
médecine des voyages (CCMTMV)*†****RESSOURCES EN MÉDECINE DES VOYAGES À
L'INTENTION DES PRATICIENS CANADIENS****Préambule**

Le Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages (CCMTMV) donne à l'Agence de santé publique du Canada (ASPC) des conseils courants et à jour de nature médicale, scientifique et de santé publique concernant les maladies tropicales infectieuses et les risques pour la santé associés aux voyages internationaux. ASPC reconnaît que les conseils et les recommandations figurant dans cette déclaration reposent sur la pratique médicale et les connaissances scientifiques les plus récentes et les diffuse dans le but d'informer les voyageurs ainsi que les professionnels de la santé qui sont appelés à leur prodiguer des soins.

Les personnes qui administrent ou utilisent des médicaments, des vaccins ou d'autres produits devraient bien connaître la monographie du produit ainsi que toute autre norme ou instruction approuvée concernant leur usage. Les recommandations relatives à l'usage des produits et les autres renseignements présentés ici peuvent différer de ceux qui figurent dans la monographie ou toute autre norme ou instruction approuvée pertinente établie par les fabricants autorisés. Rappelons que les fabricants font approuver leurs produits et démontrent leur innocuité et leur efficacité uniquement lorsqu'ils sont utilisés conformément à la monographie ou à toute autre norme ou instruction approuvée semblable.

*Membres : D' P.J. Plourde (président); D' C. Beallor; M. Bodie-Collins (secrétaire administrative); D' K. Gamble; M^{me} A. Henteleff; D' S. Houston; D^{re} S. Kuhn; D^{re} A. McCarthy; D' K.L. McClean; D' J.R. Salzman.

Représentants de liaison : D' C. Greenaway; M^{me} A. Hanrahan; D' C. Hui; D' R. Saginur; D' P. Teitelbaum; D' M. Woo.

Représentants d'office : D' J. Given; D' F. Hindieh; D' J.P. Legault; D' P. McDonald; D' R. Paradis; D' C. Reed; D' M. Smith; D' M. Tepper

Membre émérite : D' C.W.L. Jeanes.

†La présente déclaration a été préparée par le D' P. Teitelbaum et approuvée par le CCMTMV.



Introduction

The goal of this document is to provide both the novice and the experienced travel medicine practitioner with a comprehensive, though not exhaustive, list of resources. Resources that appear to be most used by health professionals currently practising this specialty have been included. The collection has been divided into sections based mainly on the type of medium.

A survey was used as one determinant of inclusion of the many books, journals, Web sites, and conferences. The question was presented to the members of TRAVELMED and TRAVMED. These are, respectively, an international and a Canadian e-mail discussion forum for travel medicine practitioners. In addition, the opinions of experts in travel medicine were solicited, and Internet searches were performed to identify resources.

The resources listed are international. However, we have paid particular attention to Canadian sources of information. These will often be more accessible to Canadian practitioners and will reflect common practice in this country.

Travel and tropical medicine frequently overlap. The intent of this document is to focus on travel medicine. Tropical medicine resources are cited mainly when they regularly include travel medicine material. In addition, the final section of the paper provides an annotated bibliography of tropical medicine resources for health practitioners planning to work in the developing world.

The reader will find a number of references to Web sites. These URL addresses should be correct at the time of writing, though invariably some will change or be removed. CATMAT welcomes reports of such outdated links and will endeavour to update them on the Web version of this document.

Categories of resource

- I. Courses and conferences
- II. Books
- III. Periodicals and handbooks updated regularly
- IV. Journals
- V. Internet forums
- VI. Subscription CDs and on-line subscription services

- VII. Outbreak reports
- VIII. Web sites
- IX. Travel medicine clinics in Canada and abroad
- X. Travel medicine groups in Canada

- XI. Certification
- XII. Resources for use by medical practitioners traveling to resource-poor settings

Introduction

Le présent document vise à dresser une liste complète, quoique non exhaustive, de ressources destinées aux professionnels de la santé, tant novices que chevronnés, qui œuvrent dans le secteur de la médecine des voyages. Les ressources répertoriées sont celles qui semblent le plus abondamment utilisées par les praticiens, à l'heure actuelle. La liste se divise en sections, établies essentiellement selon le type de médium utilisé.

Un choix parmi les nombreux livres, revues, sites Web et conférences a été fait à la lumière d'une enquête. La question a été soumise aux membres de TRAVELMED et de TRAVMED, qui font respectivement du groupe international et du groupe canadien de discussion par courriel, à l'usage des professionnels de la médecine des voyages. Nous avons aussi recueilli l'avis d'experts en médecine des voyages et effectué des recherches sur Internet pour repérer des ressources.

Les ressources répertoriées sont internationales. Nous nous sommes toutefois particulièrement intéressés à des sources d'information canadiennes, lesquelles sont souvent plus accessibles aux praticiens canadiens et rendent compte des pratiques courantes d'ici.

Médecine des voyages et médecine tropicale se recoupent souvent. L'accent est mis ici sur la médecine des voyages. Les ressources en matière de médecine tropicale sont surtout citées lorsqu'elles abordent régulièrement des sujets qui relèvent de la médecine des voyages. De plus, la dernière section du document comprend une bibliographie annotée de ressources en médecine tropicale, à l'intention des professionnels qui prévoient exercer la médecine dans des pays en développement.

Le lecteur trouvera ici un certain nombre de renvois à des sites Web. Ces adresses URL devraient être exactes au moment de la rédaction du document, mais on doit s'attendre à ce que certaines soient modifiées ou supprimées. Le CCMTMV invite les intéressés à lui faire part de ces liens désuets et s'efforcera de mettre l'information à jour sur la version Web du présent document.

Catégories de ressources

- I. Cours et conférences
- II. Livres
- III. Périodiques et guides actualisés régulièrement
- IV. Revues
- V. Forums sur Internet
- VI. Disques compacts accessibles sur abonnement et services d'abonnement en ligne

- VII. Rapports épidémiologiques
- VIII. Sites Web
- IX. Cliniques de médecine des voyages au Canada et à l'étranger
- X. Groupes de professionnels œuvrant en médecine des voyages au Canada

- XI. Reconnaissance professionnelle
- XII. Ressources destinées aux praticiens appelés à séjourner dans des régions qui manquent de ressources

I. Courses and conferences

Canada

Alberta, Canmore

The Alberta Association of Travel Health Professionals Conference is held annually in the late spring, continuing for 1.5 days. Nationally and internationally known speakers.

www.aathp.com

British Columbia, Victoria

The NOVA Travel Medicine Conference is held annually on the first weekend in November. International medicine and tropical diseases.

Cindy Lundy, RN 250-658-6056

www.novaclinical.com

info@novaclinical.com

Manitoba, Winnipeg

The Manitoba Travel Health Network Annual Conference is held annually in April. Held over 1.5 days, this is a good review of current topics. The intended audience is physicians, nurses, and pharmacists. Continuing medical education (CME) credits are offered to physician specialists, general practitioners, and pharmacists.

<http://www.wrha.mb.ca/findcare/travelhlth>

Ontario, Toronto

Travel Medicine Update at the Toronto General Hospital. Includes recent advances in the field of travel medicine as well as practical advice on the counselling of international travellers, including special needs groups. Usually held every 2 years.

Quebec, Montreal

Conference on the Health of International Travellers. Held in the fall of each year, usually 2 days' duration. Canadian and international speakers, good review of current topics. Because of its relatively small size, presenters are often more accessible for questions. French is an asset but not essential.

1-800-499-1394

info@medisys.ca

McGill University Tropical Medicine course. Usually 3 days in duration, focusing on tropical medicine but with travel medicine content as well. Held in the spring of even years. Particularly useful for those who are also seeing travellers after their return.

Kelly Glover - (514) 934-1934

kelly.glover@muhc.mcgill.ca

http://ww2.mcgill.ca/mgh_pgb/

The above list includes regularly scheduled meetings only. For a current list of upcoming Canadian conferences, both regularly held and otherwise, consult the Public Health Agency of Canada's Travel Medicine Program.

www.travelhealth.gc.ca.

I. Cours et conférences

Canada

Alberta, Canmore

L'Alberta Association of Travel Health Professionals Conference a lieu annuellement à la fin du printemps et dure une journée et demie.

Conférenciers de renommée nationale et internationale.

www.aathp.com

Colombie-Britannique, Victoria

La NOVA Travel Medicine Conference se tient une fois l'an lors de la première fin de semaine de novembre. Médecine internationale et maladies tropicales.

Cindy Lundy, IA 250 658-6056

www.novaclinical.com

info@novaclinical.com

Manitoba, Winnipeg

La Manitoba Travel Health Network Annual Conference se tient chaque année en avril. Elle se déroule sur une période d'une journée et demie et offre un bon tour d'horizon des sujets d'actualité. Elle vise les médecins, les infirmières et les pharmaciens. Les spécialistes, les omnipraticiens et les pharmaciens participants peuvent recevoir des crédits de formation médicale continue (FMC).

<http://www.wrha.mb.ca/findcare/travelhlth>

Ontario, Toronto

Le Travel Medicine Update, qui se déroule au Toronto General Hospital, fait le point sur les progrès récents dans le domaine de la médecine des voyages et offre des conseils pratiques concernant les recommandations à faire aux voyageurs se rendant à l'étranger, y compris les groupes ayant des besoins particuliers. L'activité a généralement lieu tous les 2 ans.

Québec, Montréal

Le Colloque sur la santé des voyageurs internationaux a lieu chaque année à l'automne et dure généralement 2 jours. Il réunit des conférenciers canadiens et de l'étranger et offre un bon aperçu des enjeux actuels. Comme il s'agit d'un événement de taille relativement modeste, les conférenciers sont souvent plus accessibles aux participants qui ont des questions à poser. La connaissance du français est un atout, mais elle n'est pas essentielle.

1 800 499-1394

info@medisys.ca

Un cours en médecine tropicale, donné par l'Université McGill. Cette activité, qui dure généralement trois jours, met l'accent sur la médecine tropicale, mais aborde aussi des sujets liés à la médecine des voyages. Elle se tient au printemps des années paires. Elle saura intéresser surtout les professionnels que consultent les voyageurs rentrant d'un séjour à l'étranger.

Kelly Glover - 514 934-1934

kelly.glover@muhc.mcgill.ca

http://ww2.mcgill.ca/mgh_pgb/

La liste ci-dessus ne comprend que des rencontres qui se tiennent à intervalles réguliers. Pour obtenir une liste à jour des conférences canadiennes à venir, qu'elles aient lieu périodiquement ou non, il suffit de consulter le Programme de médecine des voyages de l'Agence de santé publique du Canada.

www.SanteVoyage.gc.ca

International

International Society of Travel Medicine (ISTM) Conference. This is the largest of the travel medicine meetings, generally lasting 5 days. It is held in the spring of odd years. The location varies. Plenary sessions and a wide choice of concurrent meetings cover the gamut of travel medicine topics.

<http://www.istm.org/>

Travel and International Medicine Course. Held biannually in Seattle, Washington. This has been described as a thorough conference for those newer to travel medicine.

<http://uwcme.org>

Asia Pacific Travel Health Society Congress. Held on even years.

Annual meeting of the American Society of Tropical Medicine and Hygiene. Primarily tropical medicine with some travel medicine content.

www.astmh.org

A comprehensive listing of upcoming international travel medicine conferences can be found at the ISTM Web site.

II. Books

Travel medicine

- *Travel Medicine*, Keystone et al, 2004
- *Manual of Travel Medicine*, Steffen, Dupont, Wilder-Smith, 2003
- *Principles and Practice of Travel Medicine*, Zuckerman, 2003
- *Travel and Tropical Medicine Handbook*, Jong, 2004
- *The Travel Doctor*, Wise, 2002, oriented more to the traveller than the practitioner, though useful to both; Canadian
- *Textbook of Travel Medicine and Health*, Dupont, Steffen, 2004

Vaccines

- *Traveler's Vaccines*, Jong, 2004
- *Vaccines*, Plotkin & Orenstein, 2003
- *Travel and Routine Immunizations: A Practical guide for the Medical Office*, Richard F. Thompson, MD, published annually

Malaria

- *Travelers' Malaria*, Patricia Schlagenhauf-Lawlor, useful, country-specific information, 2001

Traveller's diarrhea

- *Traveller's Diarrhea*, 2003

Tropical disease

- *Strickland's Hunter's Tropical Medicine*, 2000
- *Manson's Tropical Diseases*, 2003
- *Tropical Dermatology*, Tyring, Lupi, Hengge, 2005

Autres pays

L'International Society of Travel Medicine (ISTM) Conference, est la plus importante rencontre qui se tient en médecine des voyages. Elle dure généralement 5 jours, et a lieu au printemps des années impaires. Le lieu varie. Toute la gamme de sujets relatifs à la médecine des voyages est abordée dans le cadre de séances plénières et d'une série de réunions qui se tiennent simultanément.

<http://www.istm.org/>

Un cours en médecine des voyages et en médecine internationale se donne tous les 2 ans à Seattle, dans l'État de Washington. Il s'agit en fait d'une conférence qui brosse un tableau complet de la médecine des voyages et qui s'adresse aux praticiens qui font leurs premiers pas dans ce domaine.

<http://uwcme.org>

Le congrès de l'Asia Pacific Travel Health Society se tient lors des années paires.

La réunion annuelle de l'American Society of Tropical Medicine and Hygiene porte principalement sur la médecine tropicale et accessoirement sur la médecine des voyages.

www.astmh.org

Pour obtenir une liste complète des conférences internationales à venir dans le domaine de la médecine des voyages, il suffit de consulter le site Web de l'ISTM.

II. Livres

Médecine des voyages

- *Travel Medicine*, Keystone et al, 2004
- *Manuel of Travel Medicine*, Steffen, Dupont, Wilder-Smith, 2003
- *Principles and Practice of Travel Medicine*, Zuckerman, 2003
- *Travel and Tropical Medicine Handbook*, Jong, 2004
- *The Travel Doctor*, Wise, 2002, ouvrage canadien davantage orienté vers le voyageur que vers le praticien, mais utile aux deux
- *Textbook of Travel Medicine and Health*, Dupont, Steffen, 2004

Vaccins

- *Traveler's Vaccines*, Jong, 2004
- *Vaccines*, Plotkin & Orenstein, 2003
- *Travel and Routine Immunizations: A Practical guide for the Medical Office*, D' Richard F. Thompson, publié annuellement.

Paludisme

- *Travelers' Malaria*, Patricia Schlagenhauf-Lawlor, 2001, publication qui offre des renseignements utiles, par pays.

Diarrhée du voyageur

- *Traveller's Diarrhea*, 2003

Maladies tropicales

- *Strickland's Hunter's Tropical Medicine*, 2000
- *Manson's Tropical Diseases*, 2003
- *Tropical Dermatology*, Tyring, Lupi, Hengge, 2005

Other

- *Control of Communicable Diseases Manual*, 17th ed., James Chin, handy reference for the essentials of most infectious diseases, 2000
- *Wilderness Medicine*, 4th ed., Auerbach, 2001
- *Goode's World Atlas*, Rand and McNally
- *Hammond Ambassador World Atlas*

Ideally, the atlas will show the states/provinces in most countries, since many malaria recommendations name these specifically. Topography should also be shown, so that a general idea of altitude is obtainable.

III. Periodicals and handbooks updated regularly

Note: Recommendations from the following sources, particularly regarding malaria prophylaxis, do not always completely agree with each other.

Canadian Immunization Guide, 2002. Produced by the National Advisory Committee on Immunization (NACI), this book provides Canadian recommendations and guidelines for all vaccines licensed for use in this country. It deals comprehensively with problematic situations such as immunizing immunosuppressed travellers. Available from the Canadian Public Health Association (new edition pending).

<http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/cig-gci/>

Canadian Recommendations for the Prevention and Treatment of Malaria among International Travellers, 2004. Produced by the Committee to Advise on Tropical Medicine and Travel (CATMAT).

<http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/catmat-ccmtmv/index.html>

Health Information for International Travel. Also known as the "yellow book", from the Centres for Disease Control and Prevention (CDC) in the United States. Generally regarded as a very useful resource to have on hand. Included are US malaria prophylaxis recommendations, international yellow fever requirements and recommendations, and information on vaccine use from a US perspective.

<http://www.cdc.gov/travel/yb/index.htm>

International Travel and Health, WHO. Particularly useful for its malaria recommendations and international requirements for yellow fever vaccine. Published yearly.

<http://www.who.int/ith/>

Guide d'intervention en santé-voyage, 1994. Produced by the Ministère de la Santé et des Services sociaux, Quebec. A very useful feature is the collection of malaria maps showing the endemic areas within countries, for which a knowledge of French is not needed.

<http://publications.msss.gouv.qc.ca/acrobat/f/documentation/2004/04-282-02.pdf>

Autres

- *Control of Communicable Diseases Manual*, 17th ed., James Chin, ouvrage de référence utile sur la plupart des maladies infectieuses, 2000
- *Wilderness Medicine*, 4th ed., Auerbach, 2001
- *Goode's World Atlas*, Rand et McNally
- *Hammond Ambassador World Atlas*

Idéalement, on pourra trouver dans un atlas les États/les provinces de la plupart des pays cités, puisque de nombreuses recommandations relatives au paludisme y font spécifiquement allusion. On devrait aussi voir la topographie, ce qui donne une idée générale de l'altitude.

III. Périodiques et guides actualisés régulièrement

Nota : Il n'y a pas toujours de parfaite harmonisation entre les diverses recommandations qui émanent des sources suivantes, surtout en ce qui a trait à la prophylaxie antipaludique.

Guide canadien d'immunisation - 2002. Ce guide, réalisé par le Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI), renferme des recommandations et des lignes directrices concernant tous les vaccins homologués au Canada. Il traite à fond de questions complexes, comme l'immunisation de sujets immunodéprimés. Accessible auprès de l'Association canadienne de santé publique (nouvelle édition à venir).

http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/cig-gci/index_f.html

Recommandations canadiennes pour la prévention et le traitement du paludisme (malaria) chez les voyageurs internationaux, 2004. Document préparé par le Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages (CCMTMV).

http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc/04vol30/30s1/index_f.html

Health Information for International Travel. Également connu sous le nom de « livre jaune » et considéré comme une ressource très utile, ce guide a été élaboré par les Centres for Disease Control and Prevention (CDC), aux États-Unis. Il contient les recommandations relatives à la prophylaxie antipaludique aux États-Unis, les exigences et recommandations internationales en matière de fièvre jaune et des renseignements sur l'emploi des vaccins dans une perspective américaine.

<http://www.cdc.gov/travel/yb/index.htm>

Voyages internationaux et santé, OMS. Cet ouvrage est particulièrement intéressant, parce qu'il renferme des recommandations relatives au paludisme et expose les exigences internationales concernant le vaccin contre la fièvre jaune. Il est publié une fois l'an.

<http://www.who.int/ith/>

Guide d'intervention en santé-voyage - 1994. Document produit par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec. Ce guide offre une série de cartes géographiques indiquant les régions où le paludisme sévit à l'état endémique à l'intérieur de certains pays, élément très utile, même pour le lecteur qui ne maîtrise pas le français.

<http://publications.msss.gouv.qc.ca/acrobat/f/documentation/2004/04-282-02.pdf>

World Malaria Risk Chart. Produced by the International Association for Medical Assistance to Travellers (IAMAT). Part of a package that includes a booklet of physicians around the world. This chart is particularly detailed regarding malaria distribution within countries, by season and by altitude.

<http://www.iamat.org>

Redbook. Produced by the American Academy of Pediatrics. The Redbook has chapters on international travel and adoption.

<http://aapredbook.aappublications.org>

Travel Medicine Advisor. Travel medicine articles and country-specific handouts.

1-800-688-2421

<http://www.travelmedicineadvisor.com>

International Travel Health Guide, by Stuart Rose, is updated annually.

IV. Journals

Journals devoted to travel medicine

Journal of Travel Medicine. The official journal of the International Society of Travel Medicine. Members automatically receive this publication, devoted mainly to travel medicine with some tropical medicine.

www.istm.org

Travel Medicine and Infectious Disease

www.elsevierhealth.com/journals/tmid

Journals with frequent travel medicine content

Clinical Infectious Diseases

<http://www.journals.uchicago.edu/CID/home.html>

Emerging Infectious Diseases

<http://www.cdc.gov/ncidod/EID/index.htm>

Vaccine

<http://www.elsevier.com/locate/vaccine>

Lancet

www.lancet.com

Lancet Infectious Diseases

www.thelancet.com/journals/laninf

British Medical Journal

www.bmj.com

Canadian Medical Association Journal occasionally has travel medicine material of interest to Canadian practitioners.

www.cmaj.ca

Journal of the American Society of Tropical Medicine and Hygiene, primarily tropical medicine but with some travel medicine content.

www.ajtmh.org

Morbidity and Mortality Weekly Report (MMWR), articles relevant to travel medicine sometimes appear.

<http://www.cdc.gov/mmwr>

Canada Communicable Disease Report (CCDR), travel medicine articles appear fairly often, and will usually include any Canadian aspects.

<http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc/>

World Malaria Risk Chart. Il s'agit d'un tableau produit par l'International Association for Medical Assistance to Travellers (IAMAT), qui fait partie d'une trousse comprenant un répertoire de médecins qui exercent aux quatre coins du monde. Ce tableau offre des éléments d'information très détaillés sur la distribution du paludisme à l'intérieur des pays, selon la saison et l'altitude.

<http://www.iamat.org>

Redbook. Ce document, élaboré par l'American Academy of Pediatrics, renferme des chapitres sur les déplacements à l'étranger et l'adoption internationale.

<http://aapredbook.aappublications.org>

Travel Medicine Advisor. Il s'agit d'articles sur la médecine des voyages et de publications qui traitent spécifiquement de la situation dans certains pays.

1-800-688-2421

<http://www.travelmedicineadvisor.com>

International Travel Health Guide. Document publié par Stuart Rose et mis à jour une fois l'an.

IV. Revues

Reuves consacrées à la médecine des voyages

Journal of Travel Medicine. Revue officielle de l'International Society of Travel Medicine. Les membres de l'organisme reçoivent automatiquement cette publication qui traite essentiellement de la médecine des voyages et accessoirement de la médecine tropicale.

www.istm.org

Travel Medicine and Infectious Disease

www.elsevierhealth.com/journals/tmid

Reuves qui abordent souvent la médecine des voyages

Clinical Infectious Diseases

<http://www.journals.uchicago.edu/CID/home.html>

Emerging Infectious Diseases

<http://www.cdc.gov/ncidod/EID/index.htm>

Vaccine

<http://www.elsevier.com/locate/vaccine>

Lancet

www.lancet.com

Lancet Infectious Diseases

www.thelancet.com/journals/laninf

British Medical Journal

www.bmj.com

Journal de l'Association médicale canadienne publiée à l'occasion de l'information susceptible d'intéresser les praticiens canadiens.

www.cmaj.ca

Journal of the American Society of Tropical Medicine and Hygiene. Cette revue traite surtout de médecine tropicale, et accessoirement de médecine des voyages.

www.ajtmh.org

Morbidity and Mortality Weekly Report (MMWR). Cette publication contient parfois des articles sur la médecine des voyages.

<http://www.cdc.gov/mmwr>

Relevé des maladies transmissibles au Canada (RMTC). On trouve assez souvent dans cette publication des articles sur la médecine des voyages, généralement dans une perspective canadienne.

http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc/index_f.html

V. Internet forums

Travmed, a Canadian travel medicine e-mail discussion forum – open to Canadian travel medicine practitioners
travelclinic@rogers.com

Travelmed, international travel medicine e-mail discussion forum – open to members of the International Society of Travel Medicine
<http://www.istm.org>

Tropmed, American Society of Tropical Medicine and Hygiene

VI. Subscription CDs and on-line subscription services

These programs provide detailed assistance for any itinerary. The user inputs the requested travel information. The program displays its recommendations regarding immunizations, malaria prophylaxis, and advice for the traveller. Generally, these programs can be very helpful for the novice in the field. The expert will already know much of this and will be more interested in fine-tuning recommendations, something for which these products may be less helpful.

Travax EnCompass SL Shoreland, a popular source of travel medicine information. US \$895 single clinic license
www.shoreland.com

Tropimed, US \$175
www.tropimed.com

Additional

Gideon – Primarily a tropical and infectious disease diagnostic program but includes detailed epidemiologic information on travel-related diseases. US \$695/yr (Web), US \$720 CD with quarterly updates, per subscriber

<http://www.gideononline.com/>

Travel Medicine Advisor, on line. US \$449/yr
<http://www.ahcpub.com>

VII. Outbreak reports

It is highly recommended that the practitioner stay current regarding disease outbreaks of importance to travellers. We recommend that the reader subscribe to the following two e-mail services and regularly log on to the third, which is Web-based.

Promed, at this time perhaps the most frequently used disease outbreak e-mail service. Past outbreak reports are available on the Promed Web site. These reports are timely but generally not confirmed.

www.promedmail.org

Weekly Epidemiological Record, World Health Organization, outbreak reports.
<http://www.who.int/wer/en/>

Public Health Agency of Canada, Travel Medicine Program
<http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/>

V. Forums sur Internet

Travmed, un groupe canadien de discussion par courriel qui s'adresse aux praticiens œuvrant dans le domaine de la médecine des voyages au Canada
travelclinic@rogers.com

Travelmed, un groupe international de discussion par courriel sur la médecine des voyages, qui s'adresse aux membres de l'International Society of Travel Medicine
<http://www.istm.org>

Tropmed, American Society of Tropical Medicine and Hygiene

VI. Disques compacts accessibles sur abonnement et services d'abonnement en ligne

Ces logiciels offrent une aide détaillée, quelle que soit la destination choisie. L'utilisateur entre l'information voulue sur la destination, et le logiciel affiche ses recommandations concernant les formes d'immunisation et la prophylaxie antipaludique, ainsi que des conseils adressés au voyageur. En général, ces logiciels peuvent être très utiles aux praticiens qui débutent dans le domaine. Le praticien chevronné possède sans doute déjà une bonne partie de cette information, et recherchera davantage des recommandations plus pointues, ce qu'il ne trouvera pas nécessairement dans ces produits.

Travax EnCompass SL Shoreland, une source d'information populaire en médecine des voyages. Frais d'abonnement par clinique : 895 \$US.
www.shoreland.com

Tropimed, 175 \$US
www.tropimed.com

Autres

Gideon – Il s'agit essentiellement d'un logiciel de diagnostic des maladies tropicales et infectieuses, mais on y trouve aussi des données épidémiologiques détaillées sur les maladies liées aux voyages. Abonnement individuel : 695 \$US/an (Web), Disque compact : 720 \$US (mises à jour trimestrielles)

<http://www.gideononline.com/>

Travel Medicine Advisor, en ligne. 449 \$US/an
<http://www.ahcpub.com>

VII. Rapports sur les écloisions

Il est fortement recommandé que le praticien se tienne au courant des écloisions de maladies qui intéressent les voyageurs. Nous encourageons le lecteur à s'abonner aux deux services de courriel suivants et à se brancher régulièrement sur le troisième, qui est accessible sur le Web.

Promed - Il s'agit sans doute actuellement du service de renseignement par courrier électronique le plus souvent utilisé au sujet des écloisions. On peut avoir accès aux rapports sur les écloisions antérieures en consultant le site Web de Promed. Ces informations sont diffusées rapidement, mais ne sont généralement pas confirmées.
www.promedmail.org

Relevé épidémiologique hebdomadaire, Organisation mondiale de la Santé, rapports sur les écloisions.
<http://www.who.int/wer/fr/index.html>

Agence de santé publique du Canada, Programme de médecine des voyages
http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/index_f.html

VIII. Web sites

Note: Because of the very large number of travel medicine Web sites, this section emphasizes Canadian sites of interest. The links sections of several of the listed sites provide access to the broad range of international Web pages.

Canadian

Committee to Advise on Tropical Medicine and Travel (CATMAT), Government of Canada recommendations and position papers from CATMAT

<http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/catmat-ccmtmv/index.html>

Public Health Agency of Canada Travel Medicine Program
<http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/>

Canada Communicable Disease Report (CCDR), travel medicine articles appear fairly often and will usually include any Canadian aspects.

<http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc/>

Comité consultatif québécois sur la santé des voyageurs, useful malaria atlas is available as a PDF file.

http://www.msss.gouv.qc.ca/sujets/santepub/preventioncontrole/voyageurs/fs_voyageur.html

Canadian Malaria Network, timely medical access to quinine for the treatment of malaria

<http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/quinine/>

Canadian guidelines for vaccine storage and transportation
<http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc/95pdf/cdr2111e.pdf>

Health Canada's ship inspection program, provides inspection scores for cruise ships

http://www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/travel-voyage/general/inspection/cruise_ship-navires_croissieres_e.html

National Reference Centre for Parasitology, reference diagnostic service in serology for parasitic diseases

<http://www.medicine.mcgill.ca/tropmed/txt/national.htm>

Foreign Affairs Canada, travel advisories
<http://www.voyage.gc.ca/>

International

International Society of Travel Medicine, international links to travel medicine recommendations, travel advisories, vaccine resources, surveillance, and country information

www.istm.org

World Health Organization
www.who.int

Pan-American Health Organization, country profiles and core health data; malaria maps for Latin America

www.paho.org
http://www.paho.org/English/HCP/HCT/malaria_PPTindex.htm

VIII. Sites Web

Nota : Étant donné le très grand nombre de sites Web consacrés à la médecine des voyages, l'accent sera mis ici sur les sites d'intérêt canadiens. Les liens proposés par plusieurs des sites énumérés permettent d'accéder à un vaste éventail de pages Web internationales.

Sites canadiens

Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages (CCMTMV), Recommandations du gouvernement du Canada et déclarations de principe du CCMTMV

http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/catmat-ccmtmv/index_f.html

Agence de santé publique du Canada, Programme de médecine des voyages
http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/index_f.html

Relevé des maladies transmissibles au Canada (RMTc). On trouve assez souvent sur ce site des articles sur la médecine des voyages, généralement dans une perspective canadienne.

http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc/index_f.html

Comité consultatif québécois sur la santé des voyageurs. Atlas utile sur les régions touchées par le paludisme, accessible en format PDF.

http://www.msss.gouv.qc.ca/sujets/santepub/preventioncontrole/voyageurs/fs_voyageur.html

Réseau canadien sur le paludisme, accès simplifié à la quinine pour le traitement du paludisme

http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/quinine/index_f.html

Lignes directrices nationales pour la conservation et le transport des vaccins
<http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc/95pdf/cdr2111f.pdf>

Le Programme d'inspection des navires de croisière de Santé Canada donne accès aux cotes attribuées aux navires de croisière à la lumière d'inspections.

http://www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/travel-voyage/general/inspection/cruise_ship-navires_croissieres_f.html

Le Centre national de référence en parasitologie assure un service de diagnostic de référence en sérologie des maladies parasitaires.

<http://www.medicine.mcgill.ca/tropmed/txt/national.htm>

Affaires étrangères Canada, Conseils aux voyageurs
<http://www.voyage.gc.ca/>

Sites internationaux

L'International Society of Travel Medicine offre des liens vers des sites internationaux contenant des recommandations relatives à la médecine des voyages, des conseils aux voyageurs, des sources d'information sur les vaccins, des données de surveillance et de l'information sur les pays.

www.istm.org

Organisation mondiale de la Santé
<http://www.who.int/fr/index.html>

L'Organisation panaméricaine de la Santé (Pan-American Health Organization) trace des profils épidémiologiques par pays et offre des données de base sur la santé; elle publie aussi des cartes des régions impaludées en Amérique latine.

www.paho.org
http://www.paho.org/English/HCP/HCT/malaria_PPTindex.htm

US cruise ship inspection ratings, provides inspection scores

[http://usgovinfo.about.com/gi/dynamic/offsite.htm?
site=http://www.cdc.gov/nceh/vsp/default.htm](http://usgovinfo.about.com/gi/dynamic/offsite.htm?site=http://www.cdc.gov/nceh/vsp/default.htm)

Centers for Disease Control and Prevention Travelers' Health

<http://www.cdc.gov/travel/>

IX. Travel medicine clinics in Canada and abroad

Canada

http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/travel/clinic_e.html

Abroad

www.istm.org
www.astmh.org

X. Travel medicine groups in Canada

The West Coast Travel Medicine Society, holds meetings and informal get-togethers.

info@wctms.ca or
ray@tmvc.com (Ray Christopherson)

Alberta Association of Travel Health Professionals, holds an annual conference.

www.aathp.com

Manitoba Travel Health Network, managed by the Winnipeg Regional Health Authority, Travel Health and Tropical Medicine Services. Holds annual conferences and 1-2 yearly telemedicine meetings on travel medicine between rural and urban practitioners in Manitoba.

<http://www.wrha.mb.ca/findcare/travelhlth/conference.php>
<http://www.wrha.mb.ca/findcare/travelhlth/conference.php>

Central West Public Health Departments (Ontario), meets every 3 months, and the three public health departments that run travel clinics (Halton, Kitchener-Waterloo, and Niagara) often get together after those meetings to discuss issues/concerns.

Halton: Mary Anne Carson (905) 825-6060 x7863
Waterloo: Naideen Bailey (519) 883-2000
Niagara: Heather Hague (905) 688-3762 x7329

Ottawa Travel Medicine Group, meets intermittently.

Dr. Bob Birnbaum (613) 722-8010

XI. Certification

The International Society of Travel Medicine holds a Certificate of Knowledge examination, usually in conjunction with the biannual conference. Successful candidates are awarded a certificate attesting to proficiency in travel medicine.

www.istm.org/

American Society of Tropical Medicine and Hygiene holds an examination for the Certificate of Knowledge in Clinical Tropical Medicine and Traveler's Health.

www.astmh.org

Le programme d'inspection des navires de croisière des États-Unis donne accès aux cotes attribuées aux navires de croisière à la lumière d'inspections.

[http://usgovinfo.about.com/gi/dynamic/offsite.htm?
site=http://www.cdc.gov/nceh/vsp/default.htm](http://usgovinfo.about.com/gi/dynamic/offsite.htm?site=http://www.cdc.gov/nceh/vsp/default.htm)

Le service de santé des voyageurs des Centers for Disease Control and Prevention

<http://www.cdc.gov/travel/>

IX. Cliniques de médecine des voyages au Canada et à l'étranger

Au Canada

http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/travel/clinic_f.html

À l'étranger

www.istm.org
www.astmh.org

X. Groupes de professionnels de la médecine des voyages au Canada

La West Coast Travel Medicine Society tient des réunions et des rencontres informelles.

info@wctms.ca ou
ray@tmvc.com (Ray Christopherson)

L'Alberta Association of Travel Health Professionals tient une conférence annuelle.

www.aathp.com

La Manitoba Travel Health Network, administré par les services de médecine des voyages et de médecine tropicale de l'Office régional de la santé de Winnipeg, tient des conférences annuelles et des réunions annuelles ou semestrielles en télémédecine, auxquelles participent des praticiens qui œuvrent en médecine des voyages dans les régions rurales et urbaines du Manitoba.

<http://www.wrha.mb.ca/findcare/travelhlth/conference.php>
<http://www.wrha.mb.ca/findcare/travelhlth/conference.php>

Les services de santé publique de la région du Centre-Ouest (Ontario) se réunissent tous les 3 mois, et les trois services de santé publique qui administrent des cliniques santé-voyage (ceux de Halton, de Kitchener-Waterloo et de Niagara) se réunissent souvent après ces rencontres afin de discuter d'enjeux et de problèmes.

Halton : Mary Anne Carson 905 825-6060, poste 7863
Waterloo : Naideen Bailey 519 883-2000
Niagara : Heather Hague 905 688-3762, poste 7329

L'Ottawa Travel Medicine Group se réunit à l'occasion.

Dr Bob Birnbaum : 613 722-8010

XI. Reconnaissance professionnelle

L'International Society of Travel Medicine tient, généralement parallèlement à la conférence bisannuelle, un examen en vue de l'octroi d'une attestation de connaissances en médecine des voyages.

www.istm.org/

L'American Society of Tropical Medicine and Hygiene tient un examen en vue de l'octroi d'une attestation de connaissances en médecine tropicale clinique et en santé-voyage.

www.astmh.org

XII. Resources for use by medical practitioners traveling to resource-poor settings

Books – reference texts

Principles of Medicine in Africa, 3rd ed. (2004)
Edited by Eldryd Perry, Richard Godfrey, David Mabey, Geoffrey Gill
1462 pages, Cambridge University Press

- An excellent, advanced level resource for medical practitioners in Africa. Especially for solo practitioners or those working without internal medicine and specialist back-up, this book is well worth the cost. (Not practical for short-term workers because of its weight!)

Mansons Tropical Diseases, 21st ed. (2003)
Edited by Gordon C. Cook
1847 pages, W.B. Saunders

- Standard tropical medicine text

Clinical Tuberculosis, 2nd ed. (1998)
J. Crofton, N Horne, F Miller
MacMillan

- Practical resource for health care workers with minimal prior experience in TB

Tuberculosis, 4th ed. (1998)
Edited by David Schlossberg
Springer-Verlag

- A more detailed/advanced text that covers clinical tuberculosis. Provides more detail on the broad range of extrapulmonary disease and non-tuberculous mycobacteria.

Essential Malariology, 4th ed. (2002)
D A Warell, H M Gilles and contributors
Pages: 348 Colour plates: 39. Also many black and white plates and figures.
Tropical Health Technology
<http://www.tht.ndirect.co.uk>

- Reference text covering all aspects of malaria

Books – quick reference texts

Handbook of Medicine in Developing Countries, 2nd ed. (2002)
Dennis Palmer and Catherine Wolf
Paul Tournier Institute
<http://www.cmf.org.uk/bookstore/?context=book&id=69>

- A quick reference designed for physicians working in resource-limited settings. Inexpensive and suitable for travelers with limited luggage space!

Oxford Handbook of Tropical Medicine, 2nd ed. (2004)
M Eddleson, S Pierini, R Wilkinson, R Davidson and contributors
Pages: 768

XII. Ressources destinées aux praticiens appelés à séjourner dans des régions qui manquent de ressources

Livres – ouvrages de référence

Principles of Medicine in Africa, 3rd ed. (2004)
Edited by Eldryd Perry, Richard Godfrey, David Mabey, Geoffrey Gill
1462 pages, Cambridge University Press

- Il s'agit d'un excellent ouvrage de niveau avancé, qui s'adresse aux praticiens exerçant la médecine en Afrique. C'est une dépense qui est largement justifiée, surtout pour ceux qui pratiquent la médecine en solo ou sans l'appui d'un médecin interne ou d'un spécialiste. (En raison de son poids, ce livre n'est pas recommandé pour les affectations de courte durée.)

Mansons Tropical Diseases, 21st ed. (2003)
Edited by Gordon C. Cook
1847 pages, W.B. Saunders

- Ouvrage type en médecine tropicale

Clinical Tuberculosis, 2nd ed. (1998)
J. Crofton, N Horne, F Miller
MacMillan

- Livre pratique pour les intervenants en santé qui possèdent une connaissance pratique minimale de la tuberculose.

Tuberculosis, 4th ed. (1998)
Edited by David Schlossberg
Springer-Verlag

- Ouvrage plus détaillé et de niveau plus avancé qui touche à la tuberculose clinique. Il traite aussi de manière plus approfondie des diverses formes de tuberculose extrapulmonaire et des mycobactéries non tuberculeuses.

Essential Malariology, 4th ed. (2002)
D A Warell, H M Gilles et collaborateurs
Pages : 348 Illustrations couleur : 39. Nombreuses figures et illustrations en noir et blanc.
Technologie relative à la médecine tropicale
<http://www.tht.ndirect.co.uk>

- Ouvrage de référence qui traite de tous les aspects du paludisme.

Livres – ouvrages de consultation rapide

Handbook of Medicine in Developing Countries, 2nd ed. (2002)
Dennis Palmer and Catherine Wolf
Paul Tournier Institute
<http://www.cmf.org.uk/bookstore/?context=book&id=69>

- Ouvrage de consultation rapide à l'intention des médecins qui travaillent dans des contextes où les ressources font défaut. Peu coûteux, il convient aux voyageurs qui doivent voyager léger!

Oxford Handbook of Tropical Medicine, 2nd ed. (2004)
M Eddleson, S Pierini, R Wilkinson, R Davidson et collaborateurs
Pages : 768

Books – manuals and practical texts

Management of Severe Malaria: A Practical Handbook, 2nd ed. (2000)
World Health Organization
http://mosquito.who.int/docs/hbsm_toc.htm

- An essential resource for people working in malaria endemic areas.

Human Labour and Birth (Oxorn and Foote), 5th ed. (1986)
Harry Oxorn
McGraw Hill, 918 pages

- An excellent resource on labour and childbirth, rich in detailed instructions and diagrams demonstrating the mechanisms of birth for all presentations and positions of the fetus. Useful as a refresher for those without recent obstetric experience and for new learners.

Primary Surgery, Volume 1: Non Trauma (1990)
Primary Surgery, Volume 2: Trauma (1987)
Maurice King
Oxford University Press

- A practical guide to surgical procedures designed for physicians with limited training in surgery. Indications, limitations, complications and procedures are thoroughly described with many helpful diagrams. A “must have” for physicians who will be called upon to perform surgical procedures in areas where referral options are limited.

Primary Anaesthesia (1996)
Maurice King
Oxford University Press

- Basic guide to anaesthetic care, appropriate for people with minimal training and resources

District Laboratory Practice in Tropical Countries. Part 1: QC, Health and Safety, Parasitology, Clinical Chemistry, Management, Equipment (1998)
Pages: 454. Colour plates: 92 and black and white plates and figures.

District Laboratory Practice in Tropical Countries: Part 2: Microbiology, Haematology, Blood Transfusion (2000)
Pages: 434. Colour plates: 116. Black and white plates and figures.
Monica Cheesbrough
Tropical Health Technology.
<http://www.tht.ndirect.co.uk/>

- An immensely practical bench manual for use in basic level laboratories.

Microscopical Diagnosis of Tropical Diseases THT Learning bench aid series No 1-9
Tropical Health Technology
<http://www.tht.ndirect.co.uk/>

- Laminated colour guides to diagnosis of blood and stool parasites, examination of blood, urine, CSF infections associated with HIV disease and AIDS.

Livres – guides et ouvrages pratiques

Management of Severe Malaria: A Practical Handbook, 2nd ed. (2000)
Organisation mondiale de la Santé
http://mosquito.who.int/docs/hbsm_toc.htm

- Guide essentiel pour les personnes qui travaillent dans des régions où le paludisme sévit à l'état endémique.

Human Labour and Birth (Oxorn and Foote), 5th ed. (1986)
Harry Oxorn
McGraw Hill, 918 pages

- Excellent ouvrage sur le travail et l'accouchement. Explique de manière détaillée et illustre, à l'aide d'abondants diagrammes, les méthodes d'accouchement qui conviennent à tous les types de présentation et de positions du fœtus. Permet à ceux qui n'ont pas touché récemment à l'obstétrique d'actualiser leurs connaissances dans ce domaine. Également utile aux étudiants.

Primary Surgery, Volume 1: Non Trauma (1990)
Primary Surgery, Volume 2: Trauma (1987)
Maurice King
Oxford University Press

- Guide pratique en matière d'interventions chirurgicales, destiné aux médecins qui ne possèdent pas une formation poussée en chirurgie. Il illustre, à l'aide de nombreux diagrammes utiles, les indications, les limites et les complications des interventions, ainsi que les actes chirurgicaux proprement dits. Un ouvrage essentiel pour les médecins qui seront appelés à pratiquer des interventions chirurgicales dans des régions où les possibilités de recours à un spécialiste sont limitées.

Primary Anaesthesia (1996)
Maurice King
Oxford University Press

- Ouvrage de base sur l'anesthésie à l'intention de personnes qui possèdent une formation minimale et peu de ressources.

District Laboratory Practice in Tropical Countries. Part 1: QC, Health and Safety, Parasitology, Clinical Chemistry, Management, Equipment (1998)
Pages : 454. Illustrations couleur : 92 figures et illustrations en noir et blanc.

District Laboratory Practice in Tropical Countries: Part 2: Microbiology, Haematology, Blood Transfusion (2000)
Pages : 434. Illustrations couleur : 116. Figures et illustrations en noir et blanc.
Monica Cheesbrough
Technologie en matière de médecine tropicale.
<http://www.tht.ndirect.co.uk/>

- Guide pratique extrêmement utile pour les laboratoires de base.

Microscopical Diagnosis of Tropical Diseases THT Learning bench aid series No 1-9
Technologie en matière de médecine tropicale
<http://www.tht.ndirect.co.uk/>

- Guides plastifiés avec illustrations en couleurs, portant sur le dépistage de parasites présents dans le sang et les selles, les analyses de sang, d'urine, et de LCR, et le diagnostic d'infections associées liées au VIH/sida.

Caring for Severely Malnourished Children (2003)

A. Ashworth, A. Burgess
Macmillan (Book and CD ROM)
Available from TALC

- Guide to management of malnutrition in resource-limited settings. Based on WHO guidelines. CD ROM contains resources for a 5-day training course targeted at nurses.

Books – basic texts

Where There Is No Doctor, revised edition

David Werner

Hesperian Foundation:

<http://www.hesperian.org>

Multiple languages available

- Useful as a guide book for basic level community health workers or non-medical individuals living in areas without access to reliable medical care

Where There Is No Dentist

Murray Dickson

Hesperian Foundation:

<http://www.hesperian.org>

- Useful for medical practitioners who may be called upon to provide emergency dental care.

Helping Health Workers Learn: A Book of Methods, Aids and Ideas for Instructors at the Village Level

David Werner and Bill Bower

Hesperian Foundation

<http://www.hesperian.org>

- Useful for those who have a significant role in teaching – especially in cross cultural settings and where students have had minimal basic schooling.

CD ROMs and other resources

Topics in International Health CD-ROM series

Wellcome Trust: available from CABI Publishing North America
cabi-nao@cabi.org

Titles available:

Acute Respiratory Infection

Dengue

Diarrhoeal Diseases

HIV/AIDS (revised edition)

Leishmaniasis

Leprosy

Malaria (2nd ed.)

Nutrition

Schistosomiasis

Sexually Transmitted Infections (2nd ed.)

Sickle Cell Disease

Trachoma (2nd ed.)

Tuberculosis

- Interactive tutorials with extensive image sets, graphics, and animations. Useful for independent study or teaching. Special student and developing country rates.

Caring for Severely Malnourished Children (2003)

A. Ashworth, A. Burgess
Macmillan (Book and CD ROM)
Distribué par TALC

- Guide de gestion de la malnutrition dans les secteurs qui manquent de ressources. Le contenu de ce CD-ROM, élaboré à partir des lignes directrices de l'OMS, peut alimenter un cours de formation de 5 jours à l'intention du personnel infirmier.

Livres – ouvrages de base

Where There Is No Doctor, revised edition

David Werner

Hesperian Foundation:

<http://www.hesperian.org>

Existe dans plusieurs langues

- Ce guide contient des renseignements utiles pour les intervenants en santé communautaire qui assurent des services de base ou les personnes sans formation médicale qui vivent dans des régions n'ayant pas accès à des soins médicaux fiables.

Where There Is No Dentist

Murray Dickson

Hesperian Foundation:

<http://www.hesperian.org>

- Livre utile pour les praticiens qui pourraient être appelés à dispenser des soins dentaires d'urgence.

Helping Health Workers Learn: A Book of Methods, Aids and Ideas for Instructors at the Village Level

David Werner and Bill Bower

Hesperian Foundation

<http://www.hesperian.org>

- Ouvrage utile aux personnes qui jouent un rôle important dans l'enseignement, surtout dans des milieux interculturels et où les élèves sont minimalement scolarisés.

CD-ROM et autres ressources

Topics in International Health CD-ROM series

Wellcome Trust : available from CABI Publishing North America
cabi-nao@cabi.org

Sujets abordés :

Infection respiratoire aiguë

Dengue

Maladies diarrhéiques

VIH/sida (édition revue et augmentée)

Leishmaniose

Lèpre

Paludisme (2^e éd.)

Nutrition

Bilharziose

Infections transmissibles sexuellement (2^e éd.)

Drépanocytose

Trachome (2^e éd.)

Tuberculose

- Didacticiels interactifs comportant de nombreux ensembles d'images, graphiques et séquences d'animation. Utiles aux autodidactes ou aux enseignants. Tarifs spéciaux offerts aux étudiants et aux pays en développement.

TALC: Teaching Aids at Low Cost

- A wide variety of books, CDs, videos, slide sets, and other resources on all aspects of health, for use in resource-limited settings. Resources range from in-depth reference works to training and practical manuals and basic teaching aids. Many of the resources listed here are available from TALC. A full catalogue of materials is available on line at www.talcuk.org

Tropical Medicine Central Resource: International Registry of Tropical Imaging

- On line resource for radiologic imaging of tropical diseases. Includes text describing epidemiology, geographic distribution, clinical features, and diagnosis of a wide range of tropical diseases

<http://tmcr.usuhs.mil/>

Expiration

This document will be updated every 2 years.

TALC : Teaching Aids at Low Cost

- Cet organisme offre un vaste éventail de livres, de CD-ROM, de vidéos, de jeux de diapositives et d'autres ressources qui traitent de tous les aspects de la santé, pouvant être utilisés dans des milieux où les ressources font défaut. Il s'agit aussi bien d'ouvrages de référence fouillés que de manuels de formation et de guides pratiques, ou encore de matériel didactique de base. Bon nombre des ressources énumérées ici sont distribuées par TALC. On peut se procurer en ligne un catalogue complet des ressources disponibles, à www.talcuk.org

Tropical Medicine Central Resource: International Registry of Tropical Imaging

- Ressource en ligne concernant l'imagerie radiologique des maladies tropicales. On y trouve de la documentation sur divers aspects d'une foule de maladies tropicales : épidémiologie, distribution géographique, caractéristiques cliniques et diagnostic.

<http://tmcr.usuhs.mil/>

Expiration

Le présent document sera mis à jour tous les 2 ans.

The Canada Communicable Disease Report (CCDR) presents current information on infectious and other diseases for surveillance purposes and is available through subscription. Many of the articles contain preliminary information and further confirmation may be obtained from the sources quoted. The Public Health Agency of Canada does not assume responsibility for accuracy or authenticity. Contributions are welcome (in the official language of your choice) from anyone working in the health field and will not preclude publication elsewhere. Copies of the report or supplements to the CCDR can be purchased through the Member Service Centre of the Canadian Medical Association.

Nicole Beaudoin
Editor-in-Chief
(613) 957-0841

Kim Hopkinson
Desktop Publishing

Submissions to the CCDR should be sent to the Editor-in-Chief
Public Health Agency of Canada
Scientific Publication and Multimedia Services
130 Colonnade Rd, A.L. 6501G
Ottawa, Ontario K1A 0K9

To subscribe to this publication, please contact:
Canadian Medical Association
Member Service Centre
1867 Alta Vista Drive, Ottawa, ON Canada K1G 3Y6
Tel. No.: (613) 731-8610 Ext. 2307 or (888) 855-2555
FAX: (613) 236-8864

Annual subscription: \$110 (plus applicable taxes) in Canada; \$147 (U.S.) outside Canada.

This publication can also be accessed electronically via Internet using a Web browser at
<<http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc>>.

(On-line) ISSN 1481-8531

Publications Mail Agreement No. 41190522

© Minister of Health 2006

Pour recevoir le Relevé des maladies transmissibles au Canada (RMTC), qui présente des données pertinentes sur les maladies infectieuses et les autres maladies dans le but de faciliter leur surveillance, il suffit de s'y abonner. Un grand nombre des articles qui y sont publiés ne contiennent que des données sommaires, mais des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès des sources mentionnées. L'Agence de santé publique du Canada ne peut être tenue responsable de l'exactitude, ni de l'authenticité des articles. Toute personne travaillant dans le domaine de la santé est invitée à collaborer (dans la langue officielle de son choix); la publication d'un article dans le RMTC n'en empêche pas la publication ailleurs. Pour acheter des copies du RMTC ou des suppléments au rapport, veuillez communiquer avec le Centre des services aux membres de l'Association médicale canadienne.

Nicole Beaudoin
Rédactrice en chef
(613) 957-0841

Kim Hopkinson
Éditique

Pour soumettre un article, veuillez vous adresser à
Rédactrice en chef
Agence de santé publique du Canada
Section des publications scientifiques et services
multimédias, 130, chemin Colonnade, I.A. 6501G
Ottawa (Ontario) K1A 0K9

Pour vous abonner à cette publication, veuillez contacter :
Association médicale canadienne
Centre des services aux membres
1867 promenade Alta Vista, Ottawa (Ontario), Canada K1G 3Y6
N° de tél. : (613) 731-8610 Poste 2307 ou (888) 855-2555
FAX : (613) 236-8864

Abonnement annuel : 110 \$ (et frais connexes) au Canada; 147 \$ US à l'étranger.

On peut aussi avoir accès électroniquement à cette publication par Internet en utilisant un explorateur Web, à
<<http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc>>.

(En direct) ISSN 1481-8531

Poste-publications n° de la convention 41190522

© Ministère de la Santé 2006